

VIELFALT IM FOKUS  
Schüler-Fotowettbewerb 2006





# SCHÜLER-FOTOWETTBEWERB

Katalog zur Wanderausstellung

## GRUSSWORT



Sachsen steht seit jeher Menschen aus aller Welt offen. Einflüsse unterschiedlichster Kulturen, Religionen und Nationalitäten haben unser Land geprägt und bereichern es auch heute. Auf den Spuren dieses Reichtums eröffnete der Fotowettbewerb sächsischen Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit, ihre Ideen und Gedanken zum Thema »Vielfalt im Fokus« umzusetzen. Gesucht wurden Bilder, die Mut machen und zum Nachdenken anregen. Frei nach dem Motto: Vielfalt statt Einfach.

Denn vom vielgestaltigen kulturellen Kapital in Sachsen können wir nur profitieren, wenn gegenseitige Achtung und Aufgeschlossenheit das Zusammenleben prägen und Extremismus, Fremdenfeindlichkeit und Antisemitismus keinen Platz haben. Aus diesem Grund hat die Sächsische Staatsregierung auch das Landesprogramm »Weltoffenes Sachsen« ins Leben gerufen, mit dem Initiativen und Projekte gefördert werden, die im Sinne von Toleranz, Weltoffenheit und demokratischer Kultur wirken. Genau dieser Intention entsprechen die Ergebnisse des Fotowettbewerbs »Vielfalt im Fokus« in herausragender Weise.

Aus der überwältigenden Fülle an Beiträgen hat eine hochkarätige Jury aus Kunst, Wissenschaft und Politik, in der mit dem sächsischen Landesschüler-sprecher auch die Schüler selbst vertreten waren, die Gewinner ermittelt. Leicht gemacht haben es sich die Juroren nicht, es wurde heiß diskutiert. Nun ist es mir eine besondere Freude, Ihnen die Preisträger und die gelungensten Arbeiten von »Vielfalt im Fokus« in diesem Katalog präsentieren zu dürfen.

Mein Dank gilt all denen, die zum Gelingen des Wettbewerbes beigetragen haben. Ganz besonders danke ich allen Lehrerinnen und Lehrern für die Motivation und Unterstützung der Jugendlichen und natürlich allen Jurymitgliedern, die sich mit großem Engagement ihrer Aufgabe gewidmet haben. Den Siegern gratuliere ich sehr herzlich und wünsche viel Spaß mit den gewonnenen Preisen.

Allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern wünsche ich auch für die Zukunft Fantasie, Freude und Kreativität – nicht nur bei der Fotografie!

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Georg Milbradt'. The signature is fluid and cursive.

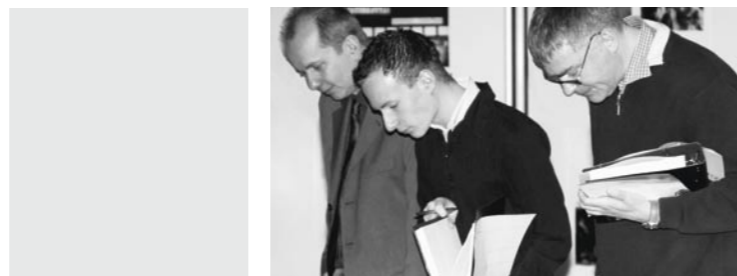
Georg Milbradt

Ministerpräsident des Freistaates Sachsen

## DER WETTBEWERB

»Jetzt seid ihr am Drücker!« – Mit diesem Aufruf an die Schülerinnen und Schüler in Sachsen startete der erstmalig von Ministerpräsident Milbradt ins Leben gerufene Schülerfotowettbewerb unter dem Motto »**Vielfalt im Fokus**« pünktlich nach den Sommerferien 2005.

Im Brennpunkt standen die Themen **Weltoffenheit und Toleranz gegenüber anderen Lebensweisen, Kulturen und Religionen**, um die Jugendlichen für den Umgang mit Fremden zu sensibilisieren und sie stark zu machen gegen Vorurteile und Fremdenfeindlichkeit.



### Statt wegschauen hieß und heißt es: »Augen auf!«

Alle sächsischen Schülerinnen und Schüler von 10 bis 21 Jahren an Mittelschulen, Gymnasien und Berufsschulen waren aufgerufen, ihre Welt fotografisch zu erkunden, nach guten Motiven zu stöbern und persönlich bedeutsame Momente zu fixieren.

Die Resonanz: **Über 400 Schülerinnen und Schüler** reichten ihre Arbeiten ein, **78 Schulen** im Freistaat engagierten sich, teilweise sogar mit Klassenarbeiten und Schulprojekten. Die Bandbreite der eingesandten Arbeiten reichte von **Einzelfotos** bis hin zu **Fotostorys, Fotomontagen und Collagen**.

Besonderes Augenmerk bei der Auswahl der Preisträger durch die Jury lag dabei auf dem thematischen Bezug, aber natürlich auch auf der kreativen Umsetzung der Ideen der jungen Fotografen, und schließlich auf der Originalität und Aktualität ihrer Werke.

Die Vielfalt der Motive, die der Fotowettbewerb hervorgebracht hat, ist **der schönste Beweis für ein weltoffenes und lebendiges Sachsen**. Die besten Arbeiten können Sie in der Wanderausstellung zum Wettbewerb und in diesem Katalog bewundern.

Und nun wünschen wir Ihnen viel Vergnügen beim Entdecken der kulturellen Vielfalt und neuer Perspektiven!



### ENGAGEMENT LOHNT SICH:

Die Gewinner freuen sich unter anderem über hochwertige digitale Spiegelreflexkameras. Als Sonderpreise tragen die Einsender der besten Arbeiten Fotozubehör und Fachbücher nach Hause.

**Besonderes Highlight:** 15 Schüler nehmen als offizielle sächsische Bürgerdelegation an den Feierlichkeiten anlässlich des Tages der deutschen Einheit 2006 in Kiel teil und treffen dort unter anderem mit dem Bundespräsidenten zusammen.

## DIE JURY

1

**Prof. Dr. Dr. Gerhard Besier**

\*1947 in Wiesbaden

Der Historiker, Theologe und Psychologe ist seit April 2003 Professor für Totalitarismusforschung an der Technischen Universität Dresden und Direktor des Hannah-Arendt-Instituts für Totalitarismusforschung.

»*Mein Lebensmotto: Scheinbar Selbstverständliches auf den Prüfstand stellen.*«

2

**Prof. Helfried Strauß** Professor für künstlerische Fotografie

\*1943 in Plauen

Der studierte Fotograf unterrichtet seit 27 Jahren an der Hochschule für Grafik und Buchkunst in Leipzig. Seit seiner Berufung zum Professor im Jahr 1993 ist er Leiter einer Klasse für künstlerische Fotografie. »*Meine künstlerische Idee? Zu erkennen, dass der Künstler nicht nur alles selbst entscheiden, finden und machen darf, sondern darin seine einzige Chance liegt.*«

3

**Marco Klosz**

\*1988 in Chemnitz

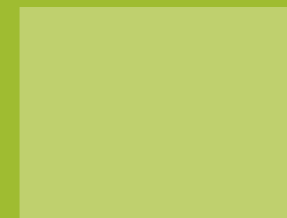
Marco Klosz wurde im Juni 2005 zum Landes-schülersprecher gewählt und vertritt seitdem Sachsens Schüler. Neben seinem Engagement für die Rechte der Schüler hat er die Schülerzeitung »Kiwi« am Dr.-Wilhelm-André-Gymnasium in Chemnitz mitbegründet, der er als Chefredakteur viel Zeit widmet. Sein nächstes großes Ziel ist das Erreichen des Abiturs im Sommer 2007.

4

**Martin Dulig, MdL**

\*1974 in Plauen

Martin Dulig begann 1990 seine Berufsausbildung zum Bau-facharbeiter mit Abitur und war von 1992 bis 1998 Jugend-bildungsreferent des DGB. 2004 schloss er sein Studium der Erziehungswissenschaften als Diplompädagoge ab und arbeitete freiberuflich als Trainer der Erwachsenenbildung. Seit Oktober 2004 ist er Abgeordneter des Sächsischen Landtages. Martin Dulig ist verheiratet und lebt mit seiner Frau und seinen sechs Kindern in Moritzburg.



5

### Dr. Wolf-Dieter Legall

\*1943 in Liegnitz (Niederschlesien)

Als Naturwissenschaftler und Pädagoge war er von 1971 bis 1990 an der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg in der Sektion Chemie tätig. Er promovierte in dieser Zeit und habilitierte sich 1991. Im Jahr 1990 folgte er dem Ruf in die Politik (Landesschulrat, Staatssekretär in Sachsen-Anhalt). Seit 1996 leitet er als Direktor die Sächsische Landeszentrale für politische Bildung in Dresden. Er plädiert dafür, dass Erkenntnis nicht ausschließlich Sache des Kopfes bleibt:  
»Die Wahrheit ist nicht nur mit dem Verstand zu erfahren, sondern auch mit dem Herzen.«

6

### Jürgen Jeibmann Diplom-Fotodesigner

\*1961 in Essen (Ruhr)

Der Fotograf studierte Kommunikations-Design an der Universität Essen (Ruhr), deren gestalterische Fakultät ihre Wurzeln in der Folkwang-Schule hat. Zunächst war er im Bereich Journalismus tätig, bevor er sich zunehmend mit Werbefotografie beschäftigte. Heute arbeitet er in seinen Ateliers in Dresden und Leipzig. Eine Reihe seiner Arbeiten wurden auch international prämiert.  
»Meine Herausforderung? Das ›bessere Bild‹ zu machen, also Bilder, die man sich auch nach längerer Zeit noch gerne anschaut und die in Erinnerung bleiben.«

7

### Andreas Beese Stellvertretender Regierungssprecher

\*1961 in Singen am Hohentwiel

Gleich nach der Wende zog es den diplomierten Verwaltungswissenschaftler und Journalisten in den Osten. Nach einigen Jahren in Sachsen und Brandenburg folgte 2000 der Wechsel auf die politische Bühne. Seit 2005 arbeitet er in der Sächsischen Staatskanzlei, wo er unter anderem das Landesprogramm »Weltoffenes Sachsen für Demokratie und Toleranz« koordiniert:  
»Wir arbeiten intensiv daran, die Entwicklung des demokratischen Gedankengutes zu stärken. Das funktioniert nur, wenn politische Bildung für alle Altersgruppen ge- und verstärkt wird und vor allem, wenn wir, die Bürgerinnen und Bürger des Freistaates, uns engagieren und Verantwortung im und für unser Gemeinwesen übernehmen.«





## ALTERSKLASSE 10–13 JAHRE

Martina Angermann | Mittelschule Nordwest, Torgau | Noah Bakry | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Nadine Bauer | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Isabell Bernhardt | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Saskia Berude | Mittelschule Nordwest, Torgau | Benjamin Billandelle | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Mike Bräutigam | Mittelschule Nordwest, Torgau | Linus Brockstedt | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Elena Butuk | Förderschulzentrum Landkreis Stollberg, Oelsnitz | Elisabeth Daza | Freie Waldorfschule Dresden | Deborah Deppert | Freie Waldorfschule Dresden | Martin Dreier | Mittelschule Nordwest, Torgau | Valerie Etzrodt | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Niko Fleischer | Johannes-Kepler-Gymnasium, Chemnitz | Bohdan Flyunt | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Hannes Föst | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Daniel Gaudig | Mittelschule Nordwest, Torgau | Jasmin Geißler | Freie Mittelschule Dr. P. Rahn & Partner, Leipzig | Hendrik Gerichow | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Christian Golla | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Robin Hörig | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Florian Jaritz | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Sergej Knelz | Mittelschule Nordwest, Torgau | Faiz Massuda | Jugendkulturzentrum »O.S.K.A.R.«, Leipzig | Oskar Mieth | Mittelschule Nordwest, Torgau | Khoshboo Naseri | Jugendkulturzentrum »O.S.K.A.R.«, Leipzig | Fatima Naseri | Jugendkulturzentrum »O.S.K.A.R.«, Leipzig | Khaled Naseri | Jugendkulturzentrum »O.S.K.A.R.«, Leipzig | Oliver Naumburg | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Lan Nguyen Thi | Mittelschule »An der Mulde«, Rochlitz | Simon Ommmer | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Johanna Pasitka | Evangelisches Schulzentrum, Leipzig | Maxim Perpeljukow | Förderschulzentrum Landkreis Stollberg, Oelsnitz | Lukas Rabenhold | Johannes-Kepler-Gymnasium, Chemnitz | Yves Remmler | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Lucas Riedl | Romain-Rolland-Gymnasium, Dresden | Till Niklas Riemer | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Maria Ruhmer | Mittelschule Nordwest, Torgau | Lisa Schaller | Goethe-Gymnasium, Reichenbach | Sebastian Scheibner | Förderschulzentrum Landkreis Stollberg, Oelsnitz | Vivien Schneider | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Nancy Schuffenhauer | Förderschulzentrum Landkreis Stollberg, Oelsnitz | Anja Sick | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Cornelius Sprenger | Freie Mittelschule Dr. P. Rahn & Partner, Leipzig | Thanh Xuan Trinh Thi | Landesgymnasium St. Afra, Meißen | Fahran Ul-Haq | Mittelschule Nordwest, Torgau | Stephan Ulrich | Freie Mittelschule Dr. P. Rahn & Partner, Leipzig | Felix Weidner | BIP-Kreativitätsgrundschule, Leipzig | Philipp Woelke | Mittelschule Nordwest, Torgau | Evamaria Zaspel | Mittelschule Nordwest, Torgau | Guanyu Zhao | Johannes-Kepler-Gymnasium, Chemnitz | Klasse 5/2 | Georgius-Agricola-Gymnasium, Chemnitz

## ALTERSKLASSE 14–17 JAHRE

Marlen Alexander | Rainer-Fetscher-Gymnasium, Pirna | Christian Anders | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Sergej Anisimow | Mittelschule Nordwest, Torgau | Lukas Bartsch | 6. Mittelschule, Dresden | Stefan Bäuse | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Silvana Bayer | BGGG Fachschule für Sozialwesen, Zwickau | Elisa Beier | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Linda Bergmann | Mittelschule Haselbachtal | Julia Beyer | Mittelschule Nordwest, Torgau | Caroline Bollich | Evangelisches Kreuzgymnasium Dresden | Chris Böswetter | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Marc Brendel | Goethe-Gymnasium, Sebnitz | Anne-Marie Brettschneider | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | Elisabeth Buga | Mittelschule Nordwest, Torgau | Sarah Cuellar | Helmholtzschule, Leipzig | Dominika Czastková | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | Ulrike Däßler | Evangelisches Kreuzgymnasium Dresden | Tobias Dreher | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Julia Eckstein | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Stefanie Engert | 6. Mittelschule, Dresden | Florian Enke | Evangelisches Kreuzgymnasium Dresden | Linda Erabi | 6. Mittelschule, Dresden | Stefan Ernst | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Miroslava Faifer | Christian-Weise-Gymnasium, Zittau | Anne Fellenberg | Mittelschule Rödertal | Stephan Franke | Rudolf-Hildebrand-Schule, Markkleeberg | Waldemar Fritz | Mittelschule Nordwest, Torgau | Georg Fritzscht | Peter-Breuer-Gymnasium, Zwickau | Tommy Fuchs | Mittelschule Nordwest, Torgau | Danny Fuchs | Mittelschule Nordwest, Torgau | Kristin Fuchs | Mittelschule Nordwest, Torgau | Diana Fuchs | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Jonas Garaj | Gymnázium P. Kriskovskeho, Brünn | Caroline Gast | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Kristina Gehrenz | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Jessica Gentsch | Helmholtzschule, Leipzig | Robert Gerber | 1.MS Gottlieb Daimler, Bautzen | Simone Gerbet | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Christina Gierschick | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Toni Gnoss | Rainer-Fetscher-Gymnasium, Pirna | Julia Golle | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Ina Goppe | Mittelschule Nordwest, Torgau | Tina Gorka | Hans-Erlwein-Gymnasium, Dresden | Julia Götting | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Franziska Götze | Förderschule (L) Borna | Susanne Grafe | Rainer-

Fetscher-Gymnasium, Pirna | Nora Gräfe | Werner-Heisenberg-Gymnasium, Chemnitz | Laura Grimm | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Leipzig | Franziska Grollich | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Jonathan Gruhler | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Marie Haase | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Tobias Hanauer | Rainer-Fetscher-Gymnasium, Pirna | Janett Hanitzsch | Rainer-Fetscher-Gymnasium, Pirna | Michéle Häusch | Mittelschule Nordwest, Torgau | Chris Heinrich | Pestalozzi-Mittelschule, Limbach-Oberfrohna | Marc Heinrich | Pestalozzi-Gymnasium, Borna | Cassandra Helisch | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Peter Hellmich | Petrischule Leipzig | Sarah Herold | BGGG Berufsfachschule für Kinderpflege, Zwickau | Alice Heyne | Gymnasium Neue Nikolaischule, Leipzig | Sarah Hilbert | Mittelschule Rödertal, Bretinig-Hauswalde | Sandra Hille | Berufliches Schulzentrum für Wirtschaft II., Dresden | Christin Hippe | Rainer-Fetscher-Gymnasium, Pirna | Paula Hirsch | Christian-Weise-Gymnasium, Zittau | Sebastian Hoffmann | Rainer-Fetscher-Gymnasium, Pirna | Kathrin Hoffmann | Helmholtzschule, Leipzig | Pauline Hoffmann | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Janine Höhn | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Alexandra Hübner | Christian-Weise-Gymnasium, Zittau | Julia Hütter | Städtisches Gymnasium Riesa | Daniel Jäger | AKS Plauen | Fanny Jentzsch | Rainer-Fetscher-Gymnasium, Pirna | Lisa Jeremias | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | Carolin Jesse | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Sina Juchem | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Paul Kaden | 6. Mittelschule, Dresden | Michele Kaiser | Mittelschule Rödertal, Bretinig-Hauswalde | Sarah Kaiss Abde Lsalam | Mittelschule Nordwest, Torgau | Sandra Kemnitz | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Katrin Kemter | Gerhart-Hauptmann-Mittelschule, Limbach-Oberfrohna | Anke Kenner | Mittelschule Rödertal, Bretinig-Hauswalde | Marcel Keyselt | Förderschule (L) Borna | Dita Klicnarova | Gymnázium P. Kriskovskeho, Brünn | Andreas Kliemann | Mittelschule Rödertal, Bretinig-Hauswalde | Anne-Christin Korselt | Christian-Weise-Gymnasium, Zittau | Felix Korte | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Katerina Kotoucova | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | Toni Krampe | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Robert Krause | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Antoinette Krellner | Johann-Gottfried-Herder-Gymnasium, Pirna | Katharina Krefler | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Igor Kretschmann | Mittelschule Nordwest, Torgau | Eric Kropp | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Katharina Krüger | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Lydia Krutzsch | Pestalozzi-Mittelschule, Limbach-Oberfrohna | Jennifer Kühne | Gymnasium Klotzsche, Dresden | David Kummer | Anton-Philipp-Reclam-Gymnasium, Leipzig | Franziska Kurth | Gerhart-Hauptmann-Mittelschule, Limbach-Oberfrohna | Stefan Lachmann | BSZ 6, Leipzig | Stefan Landgraf | Pestalozzi-Mittelschule, Limbach-Oberfrohna | Judith Laubner | Rainer-Fetscher-Gymnasium, Pirna | Eileen Lehmann | Mittelschule Nordwest, Torgau | Simon Lehmann | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Josephine Leistner | Dr.-Wilhelm-André-Gymnasium, Chemnitz | Julia Liebold | Mittelschule Rödertal | Christina Liebold | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Erik Limberg | Förderschule (L) Borna | Martin Lindner | Rainer-Fetscher-Gymnasium, Pirna | Christina Lohr | Karl-Schmidt-Rottluff-Gymnasium, Chemnitz | Erik Lorenz | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Stefanie Lübke | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Katja Lurie | Johannes-Kepler-Gymnasium, Chemnitz | Jannika Mäding | Schiller-Gymnasium Bautzen | Katharina Manecke | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Ronny Margner | Johannes-Kepler-Gymnasium, Chemnitz | Michael Matews | AKS Plauen | Ina Mehlgarten | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | Claudia Meinel | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Johannes Meyer | Rainer-Fetscher-Gymnasium, Pirna | Luise Franziska Meyer | BFS für Sozialwesen des Caritas-Verbandes, Bautzen | Monika Mitwalsky | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Juliane Möckel | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Juliane Mönlich | Pestalozzi-Gymnasium, Dresden | Jessica Motzek | Pestalozzi-Mittelschule, Limbach-Oberfrohna | Anja Naacke | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Arezu Naseri | Jugendkulturzentrum »O.S.K.A.R.«, Leipzig | Hamasa Nassery | Mittelschule Nordwest, Torgau | Khaibar Nassery | Mittelschule Nordwest, Torgau | Kristina Neidhardt | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Marie Neubauer | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Moritz Neugebauer | Evangelisches Kreuzgymnasium Dresden | Benjamin Neumann | Montessori-Mittelschule Chemnitz | Florian Nitzbon | Förderschule (L) Borna | Patrick Nitzscher | Rainer-Fetscher-Gymnasium, Pirna | David Notzon | Rainer-Fetscher-Gymnasium, Pirna | Mirka Nová | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | Nicole Ohm | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | Maria Magdalena Patzner | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Zuzana Pavelková | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | Felix Petroll | Mittelschule Nordwest, Torgau | Julia Pfatz | Christian-Weise-Gymnasium, Zittau | Miriam Pflug | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Anne-Sophie Pffor | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | Isa Plath | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Juliane Pohle | Mittelschule Nordwest, Torgau | Felix Pridöhl | Gymnasium Klotzsche, Dresden | Johann Prokudin | Mittelschule Nordwest, Torgau | Helen Pürckhauer | Evangelisches Kreuzgymnasium Dresden | David Quanz | BSZ Dr. Friedrich Dittes, Glauchau | Martin Rach | BSZ 6, Leipzig | Franziska Rasche | Rainer-Fetscher-Gymnasium, Pirna | Romy Rehschuh | Christian-Weise-Gymnasium, Zittau | Stephanie Rehschuh



| Christian-Weise-Gymnasium, Zittau | **Carolin Remus** | Hans-Erlwein-Gymnasium, Dresden | **Anne Richter** | Gymnasium Klotzsche, Dresden | **Monica Richter** | 6. Mittelschule, Dresden | **Franziska Riecke** | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | **Josefine Riedel** | Christian-Weise-Gymnasium, Zittau | **Jakob Ripp** | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | **Dani Rösner** | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | **Robert Roßbach** | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | **Susann Rudolf** | Christian-Weise-Gymnasium, Zittau | **Nicole Rudolf** | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | **Alice Rudolph** | 128. Mittelschule Dresden | **Jennifer Rüger** | BGGG Berufsfachschule für Kinderpflege, Zwickau | **Nick Saar** | Christian-Weise-Gymnasium, Zittau | **Fenja Sauer** | Mittelschule Haselbachtal | **Theodor Schaarschmidt** | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | **Robby Schädlich** | Förderzentrum »Käthe Kollwitz«, Freiberg | **Annegret Schantora** | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | **Konstantin Schanze** | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | **Nancy Schäper** | Gymnasium Klotzsche, Dresden | **Cornelia Schatka** | BGGG Fachschule für Sozialwesen, Zwickau | **Mandy Schellenberg** | Mittelschule Nordwest, Torgau | **Kristin Schemmel** | Mittelschule Nordwest, Torgau | **Kirsten Scherbaum** | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | **Christine Schlitter** | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | **Juliane Schmidt** | Helmholtzschule, Leipzig | **Gregor Schneider** | Johannes-Kepler-Gymnasium, Chemnitz | **Rebecca Schöler** | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | **Vicky Schön** | Mittelschule Rödertal, Bretinig-Hauswalde | **Ron Schönberg** | Internationale Schule Dresden | **Yvonne Schönfeld** | Mittelschule Nordwest, Torgau | **Maria Schreiner** | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | **Eva Schubert** | Johannes-Kepler-Gymnasium, Chemnitz | **Stefanie Schwäbe** | Städtisches Gymnasium

## AKTIVSTE SCHULE:

**1. PLATZ:** Diesterweg-Gymnasium, Plauen **2. PLATZ:** Gymnasium Klotzsche, Dresden | Mittelschule Nordwest, Torgau

Riesa | **Anne Sebastian** | BGGG Berufsfachschule für Kinderpflege, Zwickau | **Anne Seibl** | Gymnasium Klotzsche, Dresden | **Marcus Seidel** | AKS Plauen | **Isabel Sickert** | Städtisches Gymnasium Riesa | **Erik Siegert** | 1.MS Gottlieb Daimler, Bautzen | **Petra Sladka** | Gymnázium P. Kriskovskeho, Brünn | **Maria Spiegel** | 6. Mittelschule, Dresden | **Michael Stangl** | AKS Plauen | **Josefine Stark** | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | **Elisa Stein** | Gymnasium Klotzsche, Dresden | **Sebastian Stieler** | Pestalozzi-Gymnasium Borna | **Sebastian Stempel** | BSZ Dr. Friedrich Dittes, Glauchau | **Michael Sturm** | Fritz-Löffler-Gymnasium, Dresden | **Linda Thalau** | Mittelschule Kötitz, Coswig | **Bianca Thiemer** | Johannes-Kepler-Gymnasium, Chemnitz | **Susan Triems** | Städtisches Gymnasium Riesa | **Nadine Trübenbach** | Rainer-Fetscher-Gymnasium, Pirna | **Liane Turba** | Gymnasium Klotzsche, Dresden | **Sebastian Uhlmann** | Mittelschule Nordwest, Torgau | **Benjamin Ulbig** | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | **Toni Urbaneck** | Mittelschule Haselbachtal | **Adam Vesely** | Gymnázium P. Kriskovskeho, Brünn | **Heinrich Vetter** | Thomasschule zu Leipzig | **Maria Vetter** | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | **Rocco Vilsmeier** | Mittelschule Rödertal, Bretinig-Hauswalde | **Tina von Nessen** | Gymnasium Klotzsche, Dresden | **Anna Wachler** | Christian-Weise-Gymnasium, Zittau | **Nicole Wäntig** | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | **Alex Weber** | Mittelschule Nordwest, Torgau | **Maria Wehnert** | 6. Mittelschule, Dresden | **Annegret Weickelt** | Christian-Weise-Gymnasium, Zittau | **Maria Weidner** | Gymnasium Klotzsche, Dresden | **Marcel Weiß** | Rainer-Fetscher-Gymnasium, Pirna | **Raphael Weiss** | Gymnasium Klotzsche, Dresden | **Tina Weitzmann** | 6. Mittelschule, Dresden | **Patrick Wenig** | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | **Natalia Wenz** | Mittelschule Nordwest, Torgau | **Juliane Wermann** | Gymnasium Klotzsche, Dresden | **Stephanie Wiegner** | Helmholtzschule, Leipzig | **Susanne Wild** | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | **Angelina Wilde** | Christian-Weise-Gymnasium, Zittau | **Jana Winkler** | Pestalozzi-Mittelschule, Limbach-Oberfrohna | **Marion**

**Winkler** | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | **Victoria Witteborn** | Mittelschule Nordwest, Torgau | **Marcus Wöllner** | Diesterweg-Gymnasium, Plauen | **Franz Wunderlich** | 6. Mittelschule, Dresden | **Wiebke Wündisch** | F. A. Brockhaus-Gymnasium, Leipzig | **Tom Zickler** | Gymnasium Klotzsche, Dresden | **Georgia Zimmer** | Vitzthum-Gymnasium, Dresden | **Uwe Zinen** | Mittelschule Nordwest, Torgau | **Sabine Zschaubitz** | Gymnasium Klotzsche, Dresden | **Maria Zscheckel** | Johann-Gottfried-Herder-Gymnasium, Pirna | **Fabian Zschuppe** | Gymnasium Klotzsche, Dresden | **Annemarie Zwenzner** | Robert-Schumann-Gymnasium, Leipzig

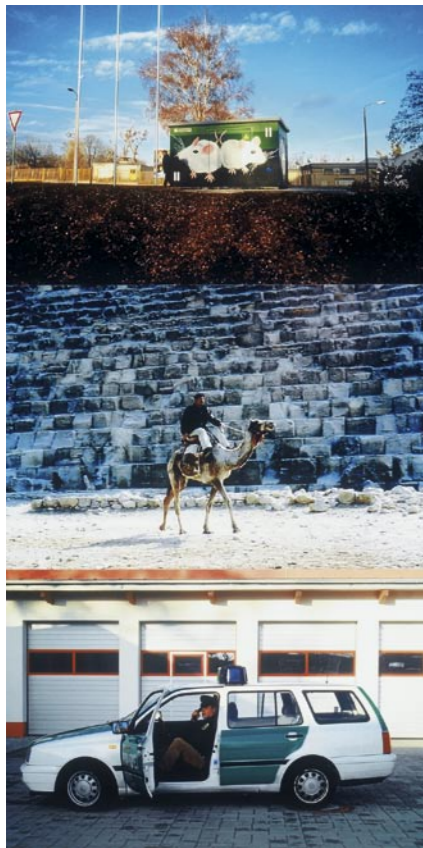
## ALTERSKLASSE 18–21 JAHRE

**Ludwig Angerhöfer** | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Leipzig | **Liva Apermane** | Birutas Mageles starptautiska stilistu skola, Riga | **Antje Auspurg** | Gutenbergschule, Leipzig | **Thomas Bachmann** | Johann-Gottfried-Herder-Gymnasium, Pirna | **Isabell Barthel** | Gutenbergschule, Leipzig | **Norman Bartholomäus** | Karl-Meine-Schule, Berufliches Schulzentrum, Leipzig | **Christian Bartzsch** | Berufliches Schulzentrum für Technik Riesa | **Maria Benad** | Gutenbergschule, Leipzig | **Nadine Bruckner** | BSZ Eilenburg OT Rote Jahne, Doberschütz | **Katharina Buß** | Rudolf-Hildebrand-Schule, Markkleeberg | **Inês Da Costa Rola** | 46.Mittelschule Dresden | **Janine Delle** | Gutenbergschule, Leipzig | **Sarah Diag** | Gutenbergschule, Leipzig | **Katja Dik** | 3. MS »Am Planetarium«, Hoyerswerda | **Duc Dong Viet** | 46. Mittelschule Dresden | **Anne Döring** | Städtisches Goethe-Gymnasium, Bischofswerda | **Nicole Dreher** | Gutenbergschule, Leipzig | **Stefanie Felan** | BGGG Berufsfachschule für Kinderpflege, Zwickau | **Jana Felgner** | Mittelschule Groitzsch | **Anke Gerte** | BSZ Eilenburg OT Rote Jahne, Doberschütz | **Steve Gödickmeier** | Lessing-Gymnasium, Hohenstein-Ernstthal | **Anne Griesmann** | Rudolf-Hildebrand-Schule, Markkleeberg | **Christoph Groschwitz** | Zivildienststelle, Kirchgemeinde Lengenfeld | **André Haar** | Karl-Meine-Schule, Berufliches Schulzentrum, Leipzig | **Naghmeh Hajimoosa** | 46. Mittelschule Dresden | **Jessica Hanke** | Fachoberschule für Gestaltung Dr. P. Rahn & Partner, Leipzig | **Simon Hegewald** | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | **Sindy Heinhöhl** | BGGG Berufsfachschule für Kinderpflege, Zwickau | **Annemarie Hirth** | AIK Dresden | **Sandra Hofmann** | BGGG Berufsfachschule für Kinderpflege, Zwickau | **Madeleine Horn** | BGGG, Zwickau | **Anja Hornoff** | AIK Dresden | **Stephanie Jahn** | BGGG Berufsfachschule für Kinderpflege, Zwickau | **Juliana Kaiser** | Gymnasium Klotzsche, Dresden | **Svetlana Korotkov** | 3. MS »Am Planetarium«, Hoyerswerda | **Juliane Kuhnt** | Gutenbergschule, Leipzig | **Sandra Kunle** | BGGG Berufsfachschule für Kinderpflege, Zwickau | **Nadine Lauterbach** | BGGG Berufsfachschule für Kinderpflege, Zwickau | **Vicky Leuschke** | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna | **Jonas Matauschek** | Gymnasium Dresden Plauen | **Natalija Mekhanchuk** | BGGG, Zwickau | **Judith Michael** | ESB mediencollege gGmbH, Dresden | **Michael Neudel** | AKS Plauen | **Trang Nguyen Thi Huyen** | 46. Mittelschule Dresden | **Vu Nguyen Tuan** | 46. Mittelschule Dresden | **Manuel Nickel** | AKS Plauen | **Sabrina Ogorsolka** | BGGG Berufsfachschule für Kinderpflege, Zwickau | **Anne Opitz** | Rudolf-Hildebrand-Schule, Markkleeberg | **Sebastian Opitz** | Vitzthum-Gymnasium, Dresden | **Andy Oschmann** | AKS Plauen | **Susanne Päckert** | Gutenbergschule, Leipzig | **Anna Palachyova** | Karl-Meine-Schule, Berufliches Schulzentrum, Leipzig | **René Papefuß** | BSZ Dr. Friedrich Dittes, Glauchau | **Franziska Pinkert** | Dr.-Wilhelm-André-Gymnasium, Chemnitz | **Nicole Pohl** | BGGG Berufsfachschule für Kinderpflege, Zwickau | **Madlen Preußler** | BSZ Eilenburg OT Rote Jahne, Doberschütz | **Carolin Priese** | BSZ Eilenburg OT Rote Jahne, Doberschütz | **Ina Radtke** | Anton-Philipp-Reclam-Gymnasium, Leipzig | **Jan Radtke** | Gutenbergschule, Leipzig | **Maria Raudonat** | Rudolf-Hildebrand-Schule, Markkleeberg | **Betty Richter** | Städtisches Goethe-Gymnasium, Bischofswerda | **Julia Rivera** | Europäische Wirtschafts- und Sprachenakademie, Leipzig | **Kristin Roth** | BGGG Berufsfachschule für Kinderpflege, Zwickau | **Patrick Schmidt** | AKS Plauen | **Benno Scholze** | Berufliches Schulzentrum Kamenz | **Torsten Schwan** | Gutenbergschule, Leipzig | **Jens Simbt** | AKS Plauen | **Jenny Gabriele Skodaweßely** | BSZ Eilenburg OT Rote Jahne, Doberschütz | **Monika Skorupskaitė** | Berufliches Schulzentrum für Technik, Wirtschaft, Gesundheit, Oelsnitz/Erzgeb. | **René Trobisch** | BSZ Radebeul | **David Uhlitzsch** | Thomasschule zu Leipzig | **Rita Vogt-Thiele** | BGGG Berufsfachschule für Kinderpflege, Zwickau | **Ines Walther** | BGGG Berufsfachschule für Kinderpflege, Zwickau | **Tim Weber** | AKS Plauen | **Domenico Wessela** | BSZ Kamenz | **Sabrina Wunsch** | BGGG Berufsfachschule für Kinderpflege, Zwickau | **Alexandra Yefimchuk** | 3. MS »Am Planetarium«, Hoyerswerda | **Julia Yukhimchuk** | 3. MS »Am Planetarium«, Hoyerswerda | **Julia Zabel** | Thomasschule zu Leipzig | **Patrick Zänker** | Auszubildender, Telekom Leipzig | **Grit Zenner** | BGGG Berufsfachschule für Kinderpflege, Zwickau | **Bernd Ziegler** | Berufliches Schulzentrum 7, Leipzig | **Alexandra Zimmermann** | 46. Mittelschule Dresden | **Veneta Zumaya** | 46. Mittelschule Dresden | **Klasse Erzieher 04** | BSZ Eilenburg OT Rote Jahne, Doberschütz

VIELFALT IM FOKUS



ALTERSKLASSE 10 BIS 13 JAHRE



## Weißer Mäuse

Fotoreihe

Bei uns gibt es weiße Mäuse auf einem Traföhäuschen vor der Polizei.  
»Weiße Mäuse« nennt man auch die Polizisten. Dazu passt ein Polizist vor den Pyramiden auf einem Kamel. Das ist für uns Vielfalt im Fokus.

DAS SAGT DIE JURY:

Es handelt sich um eine gelungene sprachliche Assoziation (weiße Mäuse), die mit einer inhaltlichen Assoziation (Polizei in Deutschland und im Nahen Osten) verbunden ist. Die beiden Schüler der Altersklasse 10 bis 13 Jahre haben mit ihrer Präsentation Kreativität bewiesen, die über den nationalen Bezugsrahmen hinausgeht. Sie zeigen, dass sie mit offenen Augen durch die Welt gehen und das Wahrgenommene spielend, aber auch kategorisierend verarbeiten können.

Prof. Gerhard Besier

## Vielfalt der Eier

Fotoreihe

Ich bin Schüler der 8. Klasse und belege in diesem Schuljahr den Neigungskurs Schulzoo. Hier pflegen wir zur Zeit 11 verschiedene Tierarten. Da im Dezember 2005 unsere Chamäleoname Eier legte, brachte uns das auf die Idee, Eier legende Tiere und ihre Eischalen zu vergleichen. Daraus entstand eine kleine Eisammlung. Für den Fotowettbewerb machten wir dazu Fotos.

DAS SAGT DIE JURY:

Eine altersgerechte Lösung für dieses Thema, die Vielfalt in einem zunächst nicht erwarteten Bereich zeigt – der Tierwelt. Mit viel Neugierde und fast wissenschaftlicher Sicht aufgenommen, zeigen auch diese Bilder etwas vom »vielfältigen Miteinander«, hier in der Welt der Tiere, die ja für Kinder und Jugendliche eine besondere Faszination ausstrahlt.

Jürgen Jeibmann







### Egal, welche Hautfarbe

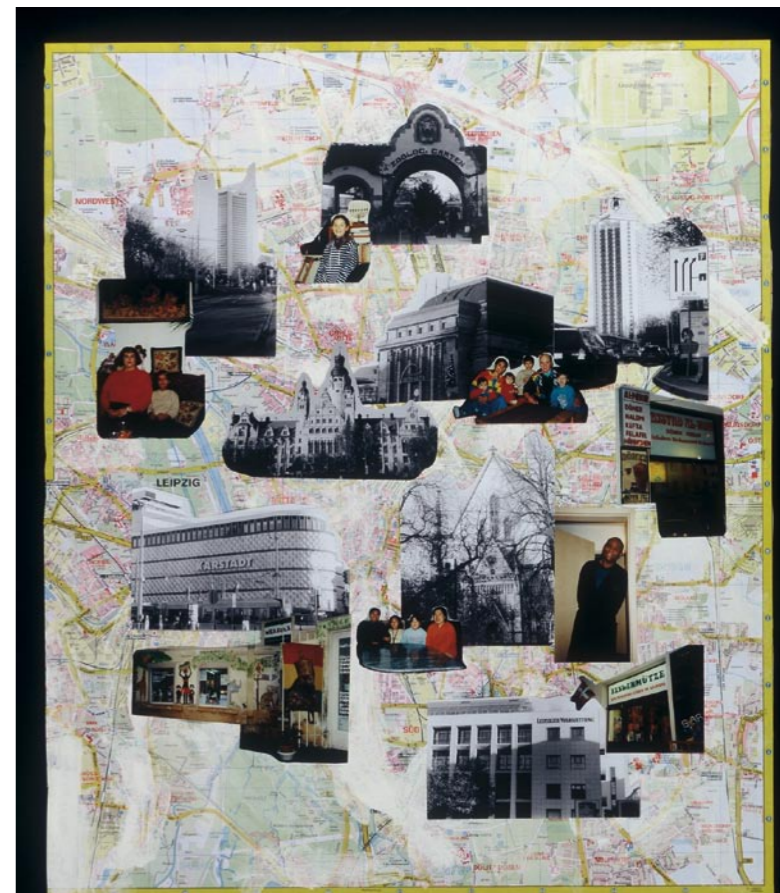
Collage

Wir wollen mit den Fotos zeigen, dass es egal ist, welche Hautfarbe man hat. Freundschaft zählt. Wir nahmen Julieta (Kolumbien) und ihre Freundin Rebeka (Deutschland) in der Schule und in der Freizeit auf.

DAS SAGT DIE JURY:

Egal welche Hautfarbe! Schon im Titel wird deutlich, worauf es den beiden Mädchen in ihrer Fotoreihe ankommt: Sie wollen ihre Freundschaft zeigen, die sich eben nicht nach ihrer Herkunft richtet. Das Zusammenleben verschiedener Menschen in den »Fokus« zu rücken und der Mut, andere daran teilhaben zu lassen, waren es, was die Jury ansprach.

Marco Klosz



### Lasst uns hier wohnen

Collage

Ich wollte die Stadt schwarz-weiß zeigen – Farbe bekamen erst die Menschen, die hier leben wollen und ihre bunte Natur mitbringen.



### ...eine Sprache, die alle verstehen

Collage

Egal welche Nationalität, diese (Bild-)Sprache oder Botschaft verstehen alle. Menschen aus verschiedenen Ländern bzw. Kulturen können sich am einfachsten durch die Bildsprache verständigen, z.B. durch Piktogramme. Jedem Bild oder Piktogramm kann man eine Information ablesen. Mit meinen Bildern mit dem Männchen verbinde ich Fröhlichkeit, Freude am Leben und der Natur, Liebe und Versöhnung.



### Autos aus aller Welt in Torgau

Fotoreihe

Diese Autos sind in der kleinen, nicht so berühmten Stadt Torgau zu finden. Mir gefallen die Autos, weil sie schön und schnell sind. Und weil man sie verändern kann nach seinem Wunsch, wie z.B. den VW.





### Gemeinsam Wege bestreiten, denn die Farbe spielt keine Rolle

digitale Fotoarbeit

- | Gemeinsame Ziele und Wünsche aller Menschen.
- | Toleranz im Miteinander.
- | Eine »gemeinsame Richtung« wählen und sich unterstützen.

### Spiegelung der Frauenkirche bei der Weihe

Einzelfoto

Zur Weihe der Frauenkirche hat die ganze Welt auf Dresden geschaut. Viele Menschen unterschiedlicher Religionen und Weltanschauungen aus vielen Ländern verfolgten dieses Ereignis. Jeder konnte aber nur ein kleines Stück sehen, einen Ausschnitt wie auf dem Brillenglas.

Jeder war alleine mit seinen Gedanken und Erinnerungen und doch Teil des Ganzen.





## Pakistanische Hochzeit

Fotoreihe

Ich war am 05.10.2001 in Pakistan. Meine Cousine hatte eine Hochzeit in meinem Heimatland. Wir haben von meinem Papa die Heimat besucht, meine Mama ist Deutsche und wir leben jetzt in Welsau in der Nähe von Torgau.



## Schiffe aus anderen Ländern

Fotoreihe

Die Vielfalt der Schiffe aus verschiedenen Ländern verdeutlicht die Vielfalt ihrer Bewohner.





### Freunde aller Art

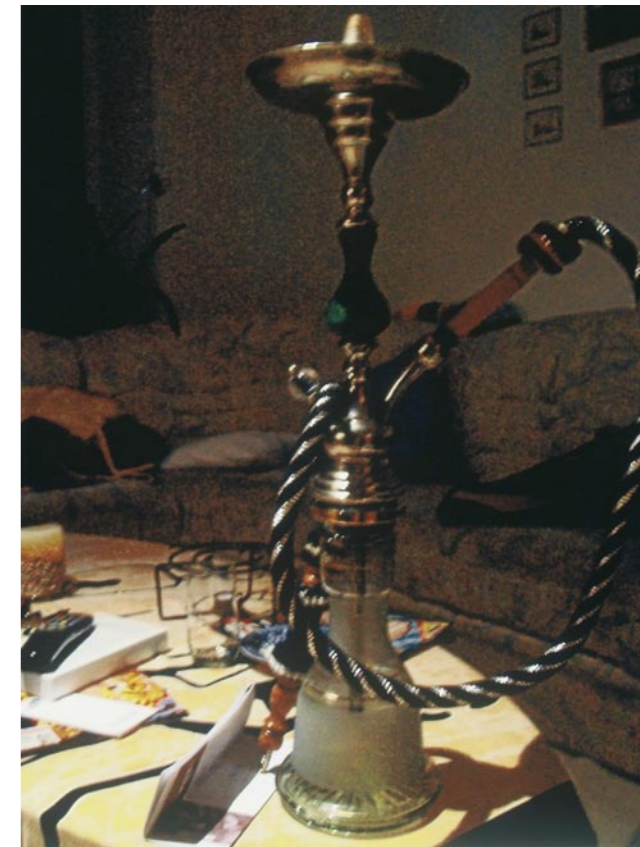
Einzelfoto

- | Freundschaft zwischen Menschen verschiedener Nationen.
- | Sind die Individuen noch so unterschiedlich, alle können miteinander leben und sich gegenseitig bereichern.

### Der Orient – zu Hause in Sachsen

Einzelfoto

Gegenstände aus dem Orient in deutschen Wohnungen. Das Zusammenspiel von deutschen und jordanischen Gegenständen.





### Schnitt

Collage

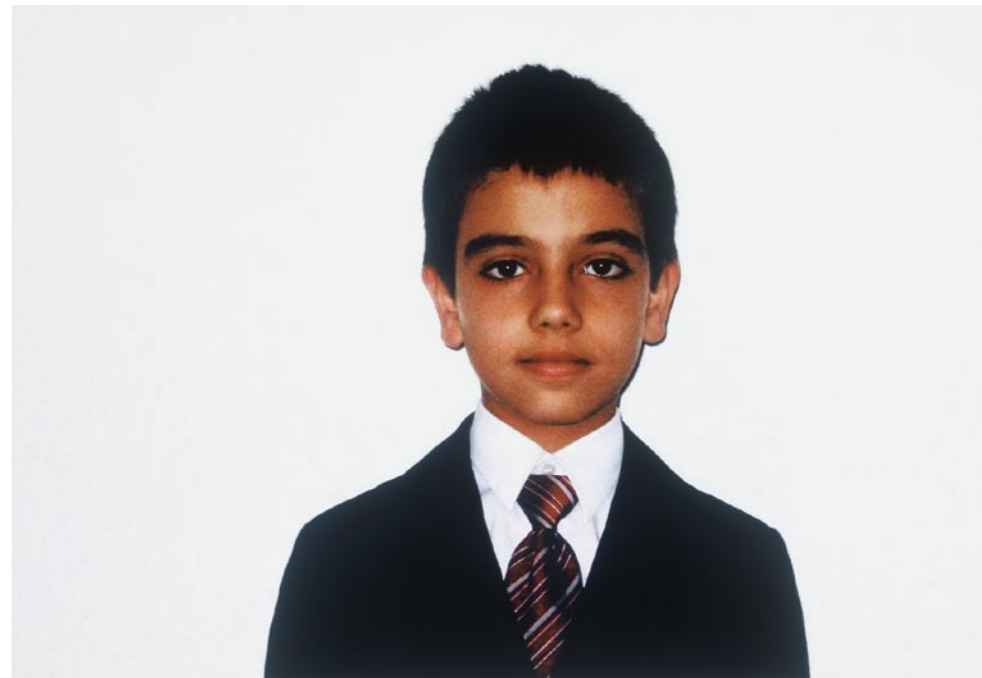
*oberes Bild:*

Zwei Kulturen (China, Vietnam)  
spielen freundschaftlich Schach.

*mittleres und unteres Bild:*

Beim Abendessen  
(Thailand, Deutschland, Vietnam)

- ▶ Aufeinandertreffen von  
verschiedenen Kulturen im Alltag



Khaled

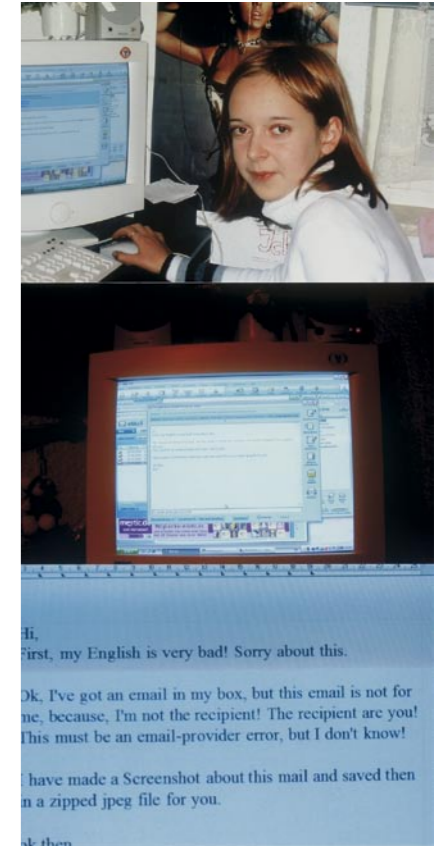
Einzelfoto



## Schattenspiele

Einzelphoto

Die Jugendlichen und Kinder von heute spielen nicht mehr in der Natur, sondern nutzen die Vielfalt an Alternativen, die ihnen geboten wird und spielen in den Neubauten in ihrer Umgebung.



## E-Mail aus England

Fotoreihe

Ich schreibe gerne im Internet E-Mails mit Menschen aus anderen Ländern, um uns auszutauschen.

Hi,  
First, my English is very bad! Sorry about this.  
Ok, I've got an email in my box, but this email is not for me, because, I'm not the recipient! The recipient are you! This must be an email-provider error, but I don't know!  
I have made a Screenshot about this mail and saved then n a zipped jpeg file for you.  
de then





## Syrer zu Besuch

Collage

Unsere Klasse hatte Syrer zu dem Thema »Andere Länder – andere Sitten« im Deutschunterricht eingeladen. Wir erfuhren, dass sie seit drei Jahren in Deutschland in einem Asylheim leben und dass sie Kurden sind. Außerdem haben sie uns über die Sprachen in Syrien, ihre Heimat, Religionen, Feste und Familientraditionen informiert. Wir waren sehr beeindruckt von dem Erzählten und wünschen den beiden, dass sie eines Tages in ihr Land zu ihren Eltern zurückkehren können.



## Viele Ziegel – ein Dach

Einzelfoto

Das Dach als Symbol für Geborgenheit, als Vollendung eines Ganzen.

Mehrere Nationen »unter einem Dach«, »bunte Ziegel« für ein gemeinsames Miteinander.

VIELFALT IM FOKUS



ALTERSKLASSE 14 BIS 17 JAHRE



## Durchbruch

Fotoreihe  
Isolation

### DAS SAGT DIE JURY:

Die Serie vermittelt eine latente Grundstimmung, ohne eine konkrete Geschichte zu erzählen. Was sich im Kopf des Betrachters entwickelt, ist ein diffuses und zugleich beklemmendes Gefühl, das vielfältige Assoziationen auslöst und in seiner Wahrnehmung sehr individuell ist. Ein visuelles Puzzle, das in jedem Kopf ein anderes Bild erzeugt, dabei aber immer das Thema des Wettbewerbs fokussiert. In der fotografischen Umsetzung sehr unkonventionell und stilistisch deutlich befreiter als manch andere Arbeit.

*Jürgen Jeibmann*

## Nationalitätenvielfalt

Fotoreihe

An meiner Schule sind Kinder vieler Nationalitäten vereint, die in den Pausen oft Fußball spielen. Unabhängig von ihrer Religion spielen sie zusammen auf ein Tor. Ich habe versucht, die Spannung und Dynamik des Spiels mit meinem Bild einzufangen. Ich wünsche mir, dass die Kinder, die jetzt friedlich miteinander spielen, sich auch später noch schätzen und respektieren.



### DAS SAGT DIE JURY:

Ist es möglich, im WM-Jahr 2006 einen Fotowettbewerb durchzuführen, ohne Fußballbilder zu prämiieren? Die Antwort lautet: Ja. Denn die Jury hat diesen Beitrag nicht als Fußballdarstellung ausgezeichnet, sondern als gelungene Bilderserie, die vom menschlichen Zusammenspiel über Kulturgrenzen hinweg erzählt. Unter dem Leitmotto »das Runde muss ins Eckige« gelingt dem Autor ein Volltreffer: Der Fokus des Beitrags ist darauf gerichtet, dass Erfolg nur gemeinsam zu erreichen ist – alleine kann keiner gewinnen.

*Andreas Beese*





### 1. Mai

Einzelfoto

Schnappschuss auf der Maidemonstration gegen Rechts

#### DAS SAGT DIE JURY:

Dass der Betrachter dieses Bild auf seine Weise zu Ende denken muss, ist der Grund, weshalb die Jury es hervorhebt. Gerade, weil es nicht eindeutig ist, vermittelt es Sympathie für die Hauptperson oder den Fotografen, der die Ambivalenz der Situation bemerkt hat: Freundlicher Schein und latente Gewalt stehen unauflösbar im Widerstreit.

*Prof. Helfried Strauß*



### Hand in Hand

Einzelfoto

Der Andere neben Dir





### Augenblicke

Fotoarbeit

Selbstbetrachtung

### Wasserspiel

Einzelfoto

Ich fand es schön, wie Kinder aus verschiedenen Kulturen miteinander harmonisiert haben und dass sie sich an etwas »Einfachem« so erfreuen konnten, das nichts mit Computer oder Playstation zu tun hat.





### Vielfalt

Collage

Es handelt sich um Collagen, die aus verschiedenen Fotoportraits zusammengestellt wurden. Die entstandenen Typen erhielten so ihre Vielfalt.

### Asian East-West Restaurant Church

digitale Fotomontage

Die Idee des Bildes ist, etwas Bekanntes aus Dresden mit kulturellen Neuerungen zu kombinieren. Das kulturell Aktuellste in Dresden ist die Frauenkirche. Aber auch asiatische Restaurants werden immer beliebter. Sie gehören ebenso zu unserer Stadt wie die neu aufgebaute Frauenkirche. Ein weltbekanntes Gebäude kombiniert mit der internationalen Vielfalt Dresdens. Das ist wie ein Mc-Donald's-Logo auf der Chinesischen Mauer. Spannungen zwischen westlicher und östlicher Kultur. In Dresden hat die Vermischung von östlicher Kochkunst und westlicher Religion bereits begonnen. Gegensätze fangen an, eine Einheit zu bilden, wie ein asiatisches Kirchen-Restaurant.





## Portrait eines vietnamesischen Gemüseladenbesitzers, eines italienischen und eines türkischen Restaurantbesitzers

Kulturelle Vielfalt in Dresden  
hinter ihren Fassaden

Fotoreihe

Unsere Arbeit soll verschiedene Kulturen als Eines darstellen. Jede Kultur hat Besonderheiten, und im Jahr 2005 haben sich all diese Kulturen vermischt. Wir haben uns entschieden, Dresdener Restaurants verschiedener Kulturen und deren Besitzer zu zeigen. Alles wächst und verändert sich in dieser schönen Stadt, einst eigenständige Kulturen beeinflussen sich gegenseitig und vermischen sich. Menschen, die die Natur als Gleiche geschaffen hat, kommen sich endlich näher.

## Marathon

Einzelfoto

Am Dresden-Marathon nahmen Leute verschiedener Nationalitäten und Hautfarben teil. Sport ist ein Teil unserer Kultur, und das Bild zeigt, wie die Unterschiede zwischen Nationalitäten, Kulturen und der Hautfarbe überwunden werden und man gemeinsam Sport treibt mit demselben Ziel, nämlich zu gewinnen.

Bei solchen Events spielt die Hautfarbe keine Rolle mehr.







Anna II

Einzelphoto

Der Andere neben dir

## Familientreffen

Einzelphoto

Diese afrikanische Familie habe ich am Stand zweier junger Frauen, die Rastalocken flochten, getroffen. Im Vordergrund sieht man ein geschminktes russisches Mädchen.

Die linke Frau trägt traditionellen Schmuck und traditionelle afrikanische moderne Kleidung.





## Unbehindert Behindert

Fotostory

Miteinander von behinderten und nicht behinderten Kameraden der Jugendfeuerwehr Bad Schandau

## Die Synagoge Dresdens

Einzelphoto

Das Foto hat Bezug zum Judentum, da die Synagoge das Gotteshaus des Judentums ist. Ich finde, das passt sehr gut zum Thema »Religionen in Sachsen«, denn eine Synagoge ist schon eine kleine Seltenheit (im Unterschied zu z.B. Kirchen). Nicht jede Stadt hat eine Synagoge.







## Synagoge

Einzelphoto

Das Judentum ist in Deutschland, vor allem in Ostdeutschland, nur noch teilweise seit den Geschehnissen des 2. Weltkrieges vertreten. Die schlichte Wand mit den einzelnen, zum Teil geöffneten Fenstern auf dem Foto ist ein Sinnbild für das erneute Aufleben des Judentums.



## Ausländer im Fokus

Einzelphoto

Um zu zeigen, wie sich Ausländer an unserer Schule integrieren, nahm ich während des Schulfestes einen Spanier in einer friedlichen Menschenmenge auf. Die vielfältigsten Menschen finden sich hier in friedlicher Eintracht zusammen.



## Eingemauert

Fotomontage

Manchmal lassen wir uns zu oft von unseren Mitmenschen manipulieren. Unsere eigenen Gedanken und Wünsche werden von uns durch andere verdrängt, wir fühlen uns nicht mehr wohl, sind nicht mehr wir und wollen einfach aus dem Kreis unseres Umfeldes, in dem wir eingemauert sind, ausbrechen!

## Das Geheimnis einer Tür

Collage

Verschiedene Türen stehen hier für die verschiedenen Menschen, die im Haus wohnen, aber auch für den verschiedenen Nutzen der Türen und deren Erbauungszeit, verziert oder nicht, Holz oder Eisen...

Die Türen stehen im Blickwinkel, obwohl sie eigentlich eher nebensächlich erscheinen. Doch teilweise zeigen sie den Charakter der Bewohner, z.B. Schmuck wie einen Kranz oder ähnliches. Aber auch wenn Türen gleich sind, wie in einem Neubaublock, sind doch die Wohnungen ganz verschieden. Somit ist die Tür auch immer Eingang und Anfang von etwas.





## Hass und Toleranz

Collage

In Deutschland leben viele Kulturen und Menschen miteinander. Es herrscht sowohl Hass als auch Toleranz füreinander. Zwei Menschen unterschiedlicher Kulturen spielen miteinander, was sehr positiv ist.

Wie man im Spiel als auch in der Gesellschaft erkennen kann, »punktet« die Toleranz weitaus mehr als der Hass!



## Tunnelblick

Einzelphoto

Ich finde, wenn man Dinge, die man sonst im täglichen Leben übersieht, fotografiert, sieht man diese mit ganz anderen Augen. Oder wie groß erscheinen jetzt Dinge, die sonst nur für Kleinkinder so groß erscheinen?!





## Schritt für Schritt zum Zusammenleben

Collage

Die verschiedenen Schuhpaare stehen für Menschen verschiedener Nationen und Religionen, die in der heutigen Welt mit ihren verschiedenen Meinungen ständig aufeinander treffen. Dabei kann es zu Auseinandersetzungen, Diskussionen, Konflikten oder gar Gewalt kommen. Letztendlich muss ein Kompromiss gefunden werden, um das Leben auf der Welt zu ermöglichen. Die Menschen müssen »einen gemeinsamen Weg« finden. Die Zeitung steht als Dokumentationsmittel für die Welt.



## Die Ausdrucksstärke der Augen

Collage

Jedes Auge der einzelnen Menschen zeigt auf seine eigene Weise die Lebenserfahrung der einzelnen Menschen. Sie bringen diese unterschiedlich stark zum Ausdruck. Die Anordnung zeigt, dass alle voneinander abhängig sind. Ob Jung von Alt, Alt von Jung.



## Vertrauen

Fotoreihe

Zwischenmenschliche Beziehungen



## Glückliche Zeit

Einzelfoto

Der Andere neben Dir





## Der Esel und Ich

Einzelfoto

Der Esel wird als Arbeitstier von verschiedenen Kulturen verwendet. Ein Sachse auf einem sächsischen Esel ist nicht besser oder schlechter, als ein Grieche auf einem griechischen Esel. Er wird gleich genutzt und zeigt, dass alle Menschen gleich sind.

## Freudensprung

Einzelfoto

Der Andere neben Dir – Vielfalt im Fokus bedeutet für mich, dass man eine riesige Vielfalt hat, wenn man die Personen neben und um sich betrachtet – weil jeder anders aussieht, handelt und denkt.

Das sieht man besonders bei diesen drei Jungen.



VIELFALT IM FOKUS



ALTERSKLASSE 18 BIS 21 JAHRE



## Der russische Freund

Fotoreihe

Unsere Welt wächst zusammen, die Kulturen der verschiedenen Länder vermischen sich zunehmend. Ich denke, dass es deshalb sehr wichtig ist, dass wir anderen Menschen gegenüber offen und tolerant sind. Es ist nicht wichtig, woher man kommt, sondern wie man bleibt. Diese Erkenntnis habe ich durch meinen Freund Pjotr gewonnen.

DAS SAGT DIE JURY:

Serie und Begleittext lassen einen Autor vermuten, der in Wort und Bild gleichermaßen geübt ist, denn beide Elemente überzeugen im Zusammenspiel: Ich sehe einen jungen Mann, der sich freundlich distanziert gibt und auch so aufgenommen ist – ein noch fremder Freund eben. Lese ich den Text, kenne ich ihn schon viel besser, werde erinnert, wie schwer Fremdsein zu ertragen ist.

*Prof. Helfried Strauß*

## Kontakte suchen

Fotoreihe

Zusammenleben von Menschen aus verschiedensten Ländern: »Vielfalt im Fokus«



DAS SAGT DIE JURY:

Ein Bild, das mich persönlich sehr berührt hat. Ein Bild, das im wahrsten Sinne des Wortes »Vielfalt« in den »Fokus« rückt. Wir sehen junge Menschen im öffentlichen Raum, in einem Café, aber es könnte auch eine S-Bahn sein. Jeder sitzt für sich in einer Nische – und doch verbindet die Jugendlichen ein gemeinsames Lebensgefühl. Träumerrisch und doch wachsam, skeptisch und doch selbstbewusst scheinen sie an ihre Zukunft zu denken. Und vielleicht sitzen sie schon in zehn Minuten gemeinsam am Tisch und reden über ihre Gedanken.

*Martin Dulig*



## Neustädter in ihrer Umgebung

5 Fotopaare

Ich stellte mir die Aufgabe, spontane Portraits von Menschen in der Neustadt Dresdens anzufertigen. Dabei wollte ich ihre momentane Stimmung einfangen und ihre Verbindung zur Neustadt zeigen.

Menschen verschiedener Nationen leben in der Neustadt, die auch verschieden reagiert haben. Abwechslung bringe ich durch Fotos aus der vielfältigen Umgebung hinein. Die Umgebung steht in Verbindung mit den Personen.

### DAS SAGT DIE JURY:

Vielfalt und Vernunft sind Voraussetzungen für eine Gemeinschaft, in der Menschen verschiedener Nationen miteinander verbunden sind und sich füreinander verantwortlich fühlen. Die Porträts fordern dazu auf, alles zu tun, damit ein Mindestmaß an Solidarität und Zusammengehörigkeit in der Gemeinschaft keinen Erosionsprozessen unterliegt. Die Porträts bringen Zufriedenheit zum Ausdruck: Die Menschen verschiedener Nationen in der Dresdner Neustadt sind zufrieden, denn sie wollen das, was sie sind, auch sein.

*Dr. Wolf-Dieter Legall*



## Ein Gefühl

Einzelfoto

Zwischen zwei Heimaten geboren lebte ich im deutsch bevölkerten Plattenbau (Leipzig, Grünau). Ich suchte Gemeinsamkeiten mit ansässigen Jugendlichen, die sich selbst und ihre Heimatidentität zwischen grau bewachsenen Betonpflanzen suchten – wie ich. Treffen unserer gegenseitigen Selbstreflexionen waren unvermeidbar. Das Bild ist ein Dialog zahlreicher Auseinandersetzungen, dazugehören – und auch nicht, ein Gefühl zu veranschaulichen, welches uns zur deutschen Nationalität vereint.







### Warum denn nicht auch...

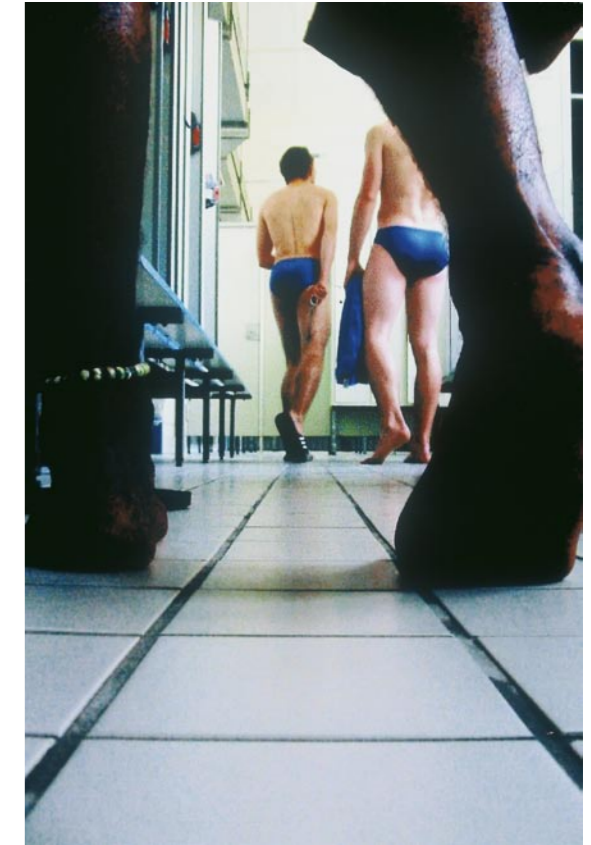
Einzelfoto

Einerseits sieht man ein Polizistenduo, das andererseits von der moslemischen Frau getrennt ist. Im Zentrum eine Fleischtheke, die die Aufmerksamkeit beider »Parteien« in Anspruch nimmt, jedoch kann die Frau aufgrund ihrer Religion hier nichts einkaufen. Über allem thront das Schwein, was natürlich auch ein interessanter Nebeneffekt ist.



### Kirchgang

Einzelfoto



### Allein geht man baden

Einzelfoto

Die dunkle Hautfarbe der Person im Vordergrund ist für mich eine Bereicherung im sonst so hellen Bild. Diese gegenseitige Bereicherung soll beispielhaft sein für das Zusammenleben der verschiedenen Kulturen in Sachsen. Eine Deutung oder Vorgeschichte zum Bild ist dem Betrachter überlassen.



## Das schwarze Schaf

Einzelphoto

Tiere mit unterschiedlichstem Aussehen – Färbungen der Haut oder des Fells – leben zusammen, aber bekriegen sich nicht. Warum macht die Spezies Mensch dann so etwas? Sind Tiere gesellschaftsfähiger? Oder denken die Menschen nur nicht über ihre Taten nach?



## Mensch

Fotoreihe

»Mensch ist Mensch« – egal welche Kultur, Religion oder Sprache ein Mensch spricht bzw. hat, er ist und bleibt Mensch.



### Einmal sehen ist besser als zehnmahl hören

Fotoreihe

Zum Thema Vielfalt habe ich meine beste Freundin in den Fokus gerückt. Denn sobald sich Gefühle in festen Begriffen bzw. Fotos darstellen lassen, hat ihre Stunde geschlagen. Bilder sagen nun einmal mehr als tausend Worte – und somit habe ich versucht, die Vielfalt, die dieser Mensch für mich verkörpert, festzuhalten.



### Reflexion

2 Einzelfotos

Ich sehe Vielfalt als Inspiration und Motivation.  
Es ist für mich eine Wiedergabe des Lebens.



Inês Da Costa Rola | 18 Jahre | Duc Dong Viet | 14 Jahre | Naghmeh Hajimoosa | 17 Jahre | Veneta Zumaya | 15 Jahre |  
Vu Nguyen Tuan | 14 Jahre | Alexandra Zimmermann | 18 Jahre | Trang Nguyen Thi Huyen | 17 Jahre | Schüler der DaZ-Klassen  
(Deutsch als Zweitsprache) der 46. Mittelschule Dresden

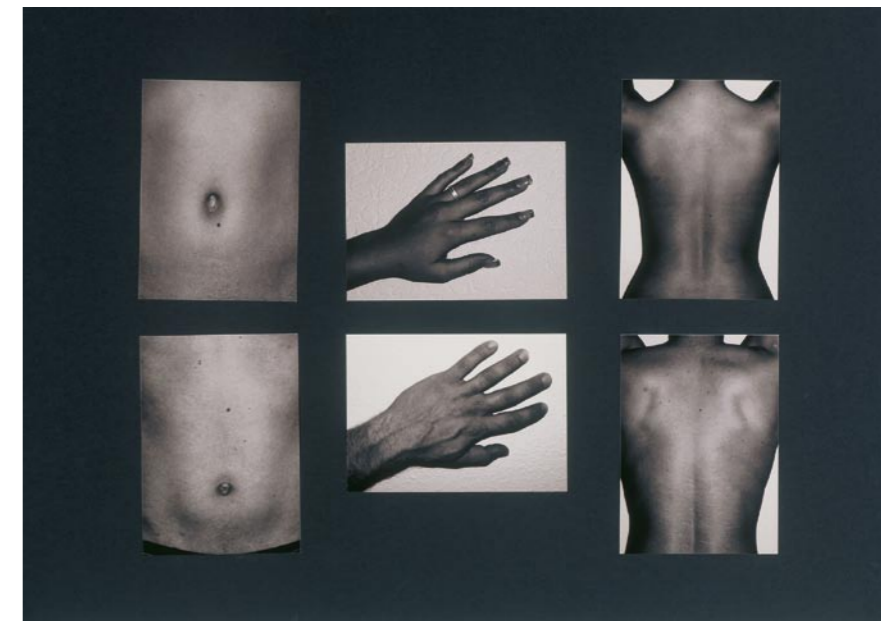


### Wir gehören zusammen

Collage

Gemeinsame Aktivitäten einer internationalen Schülerklasse in einer Dresdner Mittelschule (DaZ). Bauen eines Schneemanns, Zoo-Besuch, Museums-Besuch, Besichtigung der Altstadt von Dresden (Pause im Zwinger), Besuch des Großaquariums Sea Life in Dresden, Kochen internationaler Gerichte in der Schulküche... .

Vicky Leuschke | 18 Jahre | Friedrich-Schiller-Gymnasium, Pirna



### Hart und weich

Collage

Zum Thema »Vielfalt im Fokus« möchte ich den Unterschied und die Vielfalt zwischen Mann und Frau darstellen. Dies möchte ich über die »weichen« weiblichen Formen und die »harten« männlichen Züge zum Ausdruck bringen.



### Herrin des Lichtes

Einzelfoto

Haly Tran ist eine Vietnamesin aus unserer Jahrgangsstufe. Sie ist vollkommen in unseren Freundeskreis integriert – und es war sehr interessant für uns, ihre Lebensgewohnheiten kennen zu lernen.

### Festhalten

Einzelfoto

Schnecken sind langsame Tiere, in ihrem Haus suchen sie Schutz. Wenn Menschen nicht weiter wissen, sind sie ähnlich. Sie schauen sich an, wissen nicht weiter, verkriechen sich innerlich. In solchen Momenten möchte man sich irgendwo festhalten, man sucht Halt und Unterstützung, möchte Wärme bekommen. Doch leider findet man nicht immer eine gemeinsame Problemlösung, man flüchtet ungewollt. Um dies zu verhindern, müssen die festgehaltenen schönen gemeinsamen Erlebnisse bestimmend werden. Sie müssen einem Kraft geben. Sie müssen die Wege wieder zueinander führen.



## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Sächsische Staatskanzlei, Öffentlichkeitsarbeit

### Verantwortlich:

Katrin Träger, Regierungssprecherin

### Redaktion:

Christina Flume, Matthias Vorhauer

### Gestaltung:

VOR Werbeagentur GmbH, Dresden

### Druck:

Druckhaus Dresden

### Bildnachweis:

Titelbild und Vorschriftseiten: Heimrich & Hannot GmbH

Fotos Jurysitzung: Staatskanzlei, Ursula Straube

### Auflage:

6.000 Stück

### Stand:

Mai 2006



